



© Charles-Elie Delbart - Atelier 10 en hiver.

# DE LA CASA DE VELÁZQUEZ à LA NORMANDIE

ARTISTES DE L'ACADÉMIE DE FRANCE À MADRID  
18 MARS  
17 SEPT.  
1928 - 2022 **2023**

64, RUE GÉNÉRAL LECLERC - TROUVILLE-SUR-MER

musée  
**M**villa  
ontebello



# DE LA CASA DE VELÁZQUEZ & LA NORMANDIE

DOSSIER DE PRESSE

## L'ÉVÉNEMENT

UNE EXPOSITION, UN COLLOQUE, DES ATELIERS,  
DES RENCONTRES ET ACTIVITÉS  
AUTOUR DE 28 ARTISTES PRIMÉS PAR L'ACADÉMIE DE FRANCE

Cette exposition, placée sous le haut patronage de Son Excellence l'Ambassadeur d'Espagne, menée grâce à l'appui de l'*Institut de France*, réunira 28 artistes pour qui nous exposerons trois ou quatre œuvres, dont une correspondant à l'époque historique qu'ils ont vécue à Madrid et une ou deux œuvres de leur choix, intermédiaires de leur parcours et/ou contemporaines .

# DE LA CASA DE VELÁZQUEZ à LA NORMANDIE

## PRÉSENTATION GÉNÉRALE QUELQUES REPÈRES

---

### QUI SONT LES ARTISTES PRÉSENTÉS ?

Ils ont tous pour points communs d'avoir été recrutés à Paris par l'Académie de France sur la base d'un projet artistique détaillé, d'être anciens pensionnaires de la *Casa de Velázquez* à Madrid et d'avoir développé un travail artistique important dans la région Normandie.

Réunis pour la première fois, ces artistes aux profils variés, de générations différentes, depuis 1928 (date de la création de l'Institution) jusqu'à aujourd'hui, mettront en lumière la diversité des questionnements, des réflexions, des pratiques mais aussi les synergies qui les unit.

# UNE EXPO-ÉVÉNEMENT EXCEPTIONNELLE

L'exposition multi-disciplinaire et inter-générationnelle, retraçant presque 100 ans de création artistique et réunissant en un même lieu les anciens pensionnaires de la *Casa de Velázquez* liés à la Normandie, construite autour d'un territoire et de sa projection à l'international, est sans précédent. C'est une occasion unique de parcourir les étapes de ces voyages d'artistes, partis et/ou revenus en Normandie, *normands d'un jour et de toujours, castillans d'un jour et de toujours*, de traverser l'ensemble de leur carrière. L'exposition pourra se voir en effet selon différents points de vue : en suivant l'évolution du travail créatif des artistes au fil de leur carrière, en considérant un panorama de l'art actuel de la fin des années 1920 au début des années 2020, en retrouvant les points de rencontre, les expériences similaires et les préoccupations communes des artistes.

Et avec l'esprit de collégialité reconstitué, l'événement offrira au public un espace de dialogue.

Pour répondre aux interrogations de tous les publics, pour connaître l'histoire des pensionnaires, leurs motivations pour s'expatrier et solliciter une bourse, la nature de leur projet de création initial, leurs enjeux de départ... pour connaître leur rapport avec la résidence madrilène - son impact humain, artistique, interculturel - et aussi leur après-résidence, un colloque sera organisé à l'occasion du lancement de l'événement, le samedi 18 mars 2023, auquel seront associées des personnalités du monde de l'art français et espagnol : deux tables rondes pour présenter l'institution de la *Casa de Velázquez*, son histoire et sa politique d'appui aux artistes, son empreinte d'une part, et d'autre part, les vibrations des artistes.

C'est une plongée au cœur du processus artistique et un regard sur l'influence de la terre de Vélasquez, portraitiste exceptionnel, adulé pour sa capacité à saisir la lumière naturelle, à représenter l'espace et qui a inspiré Goya, Picasso, Dali, ... « *Le plus grand peintre qui ait jamais existé* », selon Manet.

Des ateliers de pratiques artistiques pour faire découvrir les techniques utilisées par les artistes exposés, à destination du jeune public comme des adultes et des familles, des rencontres avec des artistes, des visites guidées, un dispositif de médiation avec des élèves hispanisants pour présentation le 20 mai 2023 (avec projection pour la Nuit européenne des Musées, La classe, l'œuvre), complètent cet événement inédit, dans un esprit résolument ouvert sur l'Europe.

## NOTRE PROPOS

Notre souhait est avant tout d'attirer et de séduire un public élargi à toute la Normandie, voire plus et de le faire voyager chez vous, à Madrid et à travers l'univers des artistes de la *Casa de Velázquez*.

Le choix de l'Académie de France, espace d'excellence, apporte une force, permet une ouverture et une réflexion profonde que les Trouvillais, les Normands, quelles que soient les générations, apprécieront.

Des vingt-huit artistes normands qui ont été en résidence, un certain nombre ont marqué Trouville, où l'exposition de leurs œuvres a été très appréciée. Reconstituer cette communauté historique depuis la première promotion, tisser le lien qui les unit en suivant le sillage de la *Casa* avant, pendant et après, permettra, sans aucun doute, de donner à notre public plaisir et fierté en même temps que cela donnera toute sa cohérence à l'offre picturale offerte par le Musée Villa Montebello.



Jean-Baptiste Secheret



Michel-Henri Viot

# UN LIEU D'ACCUEIL PRIVILÉGIÉ

Enfantée en 1909, à travers l'Institut français de Madrid, La Casa, inaugurée en 1928, détruite en 1936 et réinstallée en 1959, est la benjamine d'un réseau international qui, d'Athènes à Rome, de l'Égypte à l'Extrême-Orient, entraîne les jeunes artistes et savants vers les sources des autres civilisations et de leurs peuples.

Dans son cadre privilégié, la Casa de Velázquez est un lieu d'accueil unique à Madrid, un lieu magique par l'atmosphère si particulière qui s'en dégage, ses vues sur la Sierra de Guadarrama, ses deux hectares de jardins parsemés de fontaines et ses sculptures léguées, d'année en année, par d'anciens pensionnaires.

Relevant du Ministère de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de l'Innovation, la Casa de Velázquez fait partie du réseau des cinq Écoles françaises à l'étranger (EFE). Elle a pour particularité de soutenir conjointement la création contemporaine et la recherche en sciences humaines et sociales. Réputée centre d'excellence international, c'est un laboratoire de création qui œuvre à la faveur des échanges culturels et universitaires et soutient les talents émergents dans l'affirmation de leur pratique, leur permettant un temps de souffle créatif.

Rappel historique : La Casa de Velázquez est le témoin d'un siècle d'histoire partagée entre la France et l'Espagne. (C'est le roi Alphonse XIII qui choisit lui-même le terrain qui sera cédé en 1920 à la France pour la construction de cette résidence – ce même monarque qui choisit la Côte Fleurie pour sa villégiature en 1922).

## ... ET LA NORMANDIE, PARTI-PRIS GÉOGRAPHIQUE MAIS AU-DELÀ...

Pour le Musée Villa Montebello, qui expose depuis 1972 des collections thématiques sur la naissance des bains de mer et le développement de la villégiature sur la Côte Fleurie, l'ancrage local est déjà celui de certains des artistes, tels Jean-Baptiste Sécheret, Francis Harburger, Pierre Collin dont les œuvres sont entrées dans les collections du musée comme celles de Gaston Sébire. Daniel Druet a également résidé à Trouville-sur-Mer, Thomas Andrea Barbey y a passé toute son enfance et y a découvert sa passion pour le dessin.

Le propos de l'événement est une ouverture sur toute la Normandie, terre d'inspiration des artistes, créant ainsi une véritable dynamique territoriale.

A travers ces artistes « voyageurs », qui ont ce point commun d'avoir développé un travail artistique important dans la région Normandie, l'exposition permet d'observer l'influence de la Castille, aride de contrastes, de lumière, d'éblouissement sur leur façon de représenter la lumière, les formes, de montrer comment ils ont exploré cette terre, ses talents, son histoire, comment ils ont apprécié les paysages, comment ils ont découvert de nouvelles images, comment ils ont acquis de nouvelles pratiques. Les œuvres postérieures, plus récentes - dont une sélection est exposée ici - retracent donc, après le séjour décisif, la deuxième période de leur vie créative en Normandie.

Pour la ville de Trouville-sur-Mer, il s'agit d'une ouverture sur la région mais aussi sur la France entière - où ont pu évoluer certains artistes - et sur l'Espagne, terre certes assez lointaine géographiquement mais proche d'une actualité trouvillaise, avec des recherches sur la Normandie, terre d'accueil de la dynastie Bourbon d'Espagne depuis 1856 et la nomination d'une nouvelle Consule honoraire d'Espagne (un des premiers représentants diplomatiques à Trouville a été nommé au milieu du XIX<sup>e</sup>, Joseph Raimondi).



Sarah Fouquet

# UNE COMMUNAUTÉ ARTISTIQUE RETROUVÉE



Y. ALLAIN



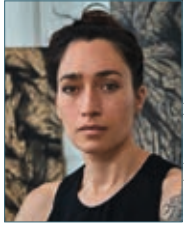
T. ANDREA BARBEY



P. COLLIN



J. DAMVILLE



H. DAMVILLE

© Fabrice Robin



M. DELOUVRIER



C.E. DELPRAT

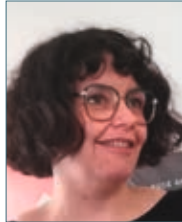


D. DRUET

© Yohann Bello



P. FARAGO



S. FOUQUET



F. HARBURGER

© Daniel Franck



M. HOUSSIN



I. LARRAS



P. LECACHEUX



M. LECOQUE



M. LESTIBOUDOIS



E. LODEHO



D. PIKETTY



L. PIKETTY.



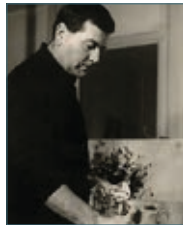
F. POGHEOL



S. SANTUCCI



C. SAUVÉ



G. SEBIRE



J-B. SECHERET



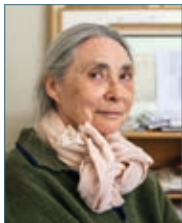
J. SÉGUÉLA



J-M. VAUGEOIS



M.H. VIOT



A. WARNIER

Tous les artistes sont présents (trois d'entre eux -décédés- sont représentés par un membre de leur famille ou un proche). Ils sont enthousiastes pour revenir aux sources de leur aventure et participer aux temps de rencontre, de réflexion et d'échange, évoquer les souvenirs de leurs promotions respectives (depuis la première jusqu'à la quatre-vingt-douzième), les liens tissés au cours de la résidence, les contacts avec les créateurs espagnols de chacune de leurs époques, leur vécu artistique, leur évolution, mais aussi les synergies qui les unissent.

Yvon Allain (*promotion 1980-1982*)  
 Thomas Andrea Barbey (*2019-2020*)  
 Pierre Collin (*1980-1982*)  
 Jacques Damville (*1972-1973*)  
 Hélène Damville (*2014-2015*)  
 Marine Delouvrier (*2018-2019*)  
 Charles-Elie Delprat (*2015-2016*)  
 Daniel Druet (*1969-1970*)  
 Pierre Farago (*1997-1999*)  
 Sarah Fouquet (*2004-2005*)  
 Francis Harburger (*1928-1929*)  
 Michel Houssin (*1972-1973*)  
 Isabelle Larras (*1995-1997*)  
 Pierre Lecacheux (*1979-1981*)  
 Michel Lecoque (*1971-1972*)  
 Mathilde Lestiboudois (*2021-2022*)  
 Etienne Lodeho (*1978-1979*)  
 Didier Piketty (*1982-1984*)  
 Lucile Piketty (*2017-2018*)  
 François Pougheol (*1983-1985*)  
 Serge Santucci (*1971-1972*)  
 Christian Sauvé (*1969-1970*)  
 Gaston Sebire (*1943-1954*)  
 Jean-Baptiste Secheret (*1984-1986*)  
 Gilles Séguéla (*1984-1986*)  
 Jean-Michel Vaugeois (*1949-1960*)  
 Michel-Henri Viot (*1966-1968*)  
 Annie Warnier-Guimet (*1973-1974*)

# LEURS ŒUVRES

Pour ces voyageurs avides de nouveauté et de liberté qui ont fait le choix de la « Maison de Vélasquez », ce séjour a marqué décisivement leur histoire.

L'exposition présente des œuvres représentatives de leur projet de création et leur évolution.

Peintres, dessinateurs, graveurs, médailles, sculpteurs, architectes, compositeurs, plasticiens... les disciplines se croisent, se rencontrent et entrent en dialogue. Voici une centaine d'œuvres : aperçu vivant de la création contemporaine, à travers la pluralité des regards et des perspectives.

Elles sont issues des fonds du Musée Villa Montebello et des collections des artistes.

## LEUR ART...

Il est difficile de rattacher ces artistes à l'un des mouvements artistiques qui se multiplient et se renouvellent au 20<sup>e</sup> siècle. Relèvent-ils de l'hyperréalisme, de l'art abstrait, de l'art minimal, l'art conceptuel... ? De plusieurs à la fois ?

Ils n'appartiennent pas à un mouvement particulier mais ils intègrent plutôt tous les mouvements du XX<sup>e</sup> qu'il leur a été donné de connaître et d'expérimenter.

Certes, tous se réclament des Maîtres qu'ils ont admirés, copiés, aimés comme ceux qu'ils ont retrouvés lors de leurs séjours à Madrid, les grands, Zurbaran, Velasquez, Goya, et les autres... rendant hommage à cette immense peinture espagnole qu'ils aiment encore aujourd'hui visiter.

De même, comme tous les créateurs du XX<sup>e</sup>, ils sont « participatifs », intégrés dans les scénarios politiques et les convulsions qui les entourent. Les pensionnaires des premières promotions ont notamment vécu l'évolution politique espagnole : si leurs œuvres offrent une vision actualisée des sujets, elles restent universelles.

En effet, femmes et hommes de leur époque ont adopté des styles qui reflètent leur génération et leur modernité et qui montrent qu'ils sont en phase avec leur temps et donc l'avenir.

La centaine d'œuvres exposées offre un large panorama des techniques, des procédés qui illustrent les différentes étapes du processus de leur création, leurs recherches : tous s'inscrivent dans la tradition de savoir-faire technique propre à l'académisme. Leur technique est irréprochable et ils sont à l'écart des modes.

Leur grande modernité est celle de leurs perspectives, de leurs angles de vues, du choix de leurs thèmes, de l'utilisation qu'ils font de leurs techniques qu'ils mélangent, testent, inventent, ré-inventent, transposent .... avec une remarquable maîtrise. Voyez leurs variations, leurs séries, leurs connexions...

## ... À LA CASA DE VELÁZQUEZ

Ces artistes choisis par l'Académie de France ont apprécié l'institution d'excellence qu'est la *Casa de Velázquez*, protectrice des arts et des artistes et qui leur a permis le partage, la réflexion, l'expérimentation, la proximité, de belles rencontres artistiques et aussi une expérience humaine. Certes, elle leur a offert un creuset de sensations fortes dues au violent dépaysement, à l'amplitude du paysage castillan, sa noblesse, sa lumière... Ils y ont essentiellement et fondamentalement vécu une forme d'accomplissement, parfois d'aboutissement, parfois de nouveau départ et très souvent de belles et durables amitiés. La résidence leur a permis de créer dans un contexte unique, de partager le terreau fertile de la *Casa* entre co-résidents : fiers, reconnaissants, protégés, à leur tour, ils expérimentent, ils protègent et créent entre eux de nombreuses connexions.



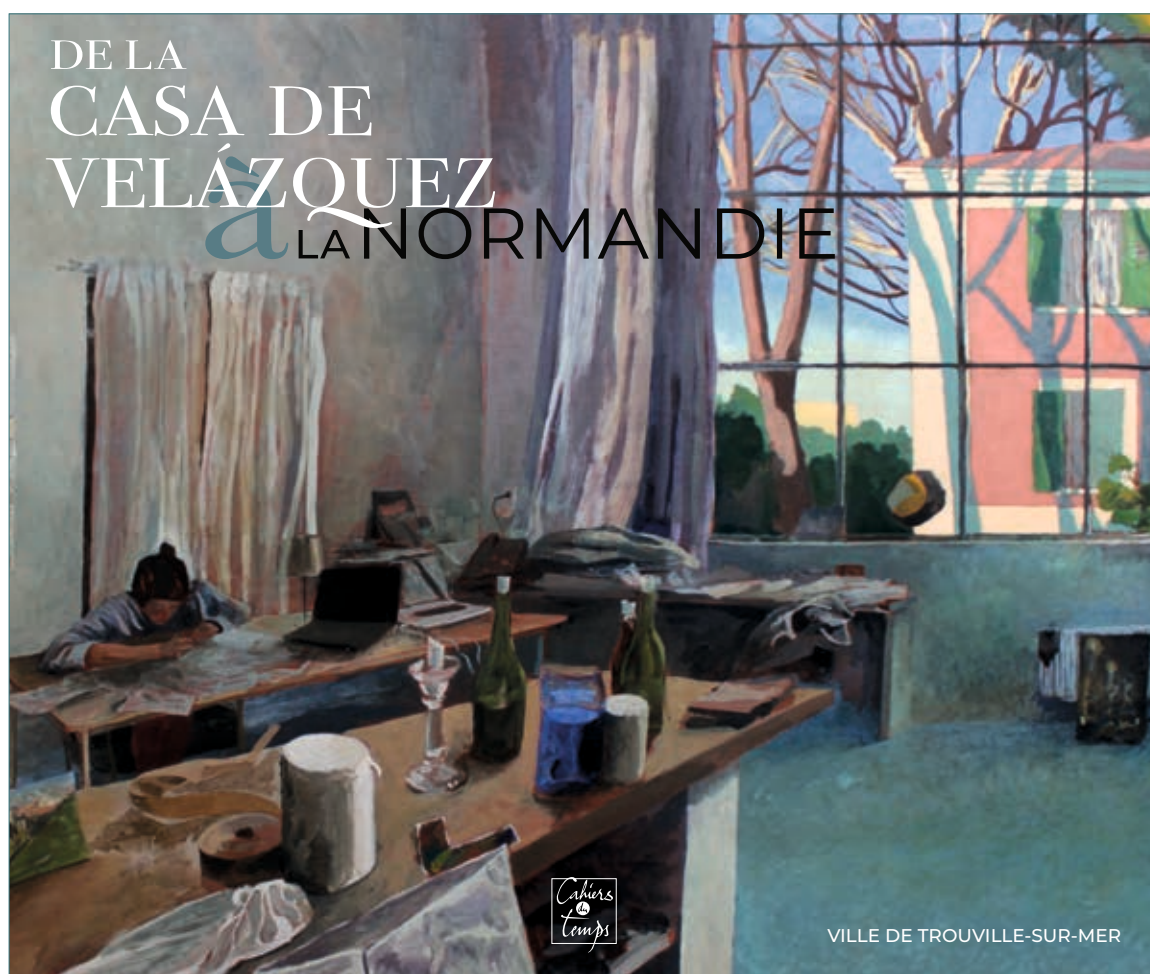
Pierre Lecacheux

# LE CATALOGUE

Dans la chronologie de l'histoire de la *Casa* - de 1928 à aujourd'hui -, l'exposition est organisée par thèmes, regroupant des œuvres de différents artistes afin que le visiteur puisse comprendre la permanence des sujets de préoccupation des artistes et appréhender l'évolution des formes et des styles. Les techniques sont différentes (peinture, gravure, sculpture...), elles appartiennent à des générations différentes mais des thèmes sont récurrents : en Espagne, la vie à la *Casa*, les paysages de Castille, les rues de Madrid et l'architecture, les références directes à Velasquez ou à Goya, et pour la Normandie, le littoral, les arbres, l'architecture...

Le catalogue permet de reprendre tous ces points d'entrée. L'approche thématique y est restituée et les notices monographiques sur chaque artiste, rédigées par Anne-Marie Bergeret, conservateur du patrimoine, ancienne directrice des musées d'Honfleur, et par Karl Laurent, y sont présentées par ordre chronologique d'arrivée à la *Casa*, rappelant la perspective historique. L'ensemble des œuvres exposées y sont reproduites. Après une présentation générale du propos de l'exposition par les commissaires (Karl Laurent, responsable du Musée Villa Montebello, et Sylvie Ancelot, commissaire associée, vice-consule honoraire d'Espagne pour la Normandie), une présentation historique de la *Casa de Velasquez* est écrite par Jean-Marc Delaunay, historien et auteur d'une thèse sur le sujet.

*Dans un souci de cohérence et dans une démarche de qualité et de respect de l'environnement, l'ouvrage est co-édité avec une maison d'édition normande (Les Cahiers du Temps) et imprimé en Normandie.*



Charles-Elie Delprat, *Atelier 10 en hiver*, tempera sur papier maroufflé sur toile, 107,5 cm x 219 cm, 2016 - 2022



# UN VOYAGE UNIQUE, DANS LE TEMPS ET DANS L'ESPACE

Lieu idyllique, le séjour à la *Casa de Velázquez* offre les meilleures conditions de résidence. À ce premier voyage de nos lauréats, succèdent d'autres voyages à travers la péninsule, dont ils prennent l'initiative et qui les mènent sur les routes d'Espagne.

Suivons-les : *quels endroits ont-ils fréquentés ? Quels artistes ont-ils rencontrés ? Ont-ils gardé une nostalgie du lieu ? Madrid a-t-il été le lieu où ils ont découvert leurs propres racines ? Ont-ils renoué avec ce passé ?*

Peut-on cerner la relation interculturelle des artistes avec l'Espagne : sont-ils/ont-ils été enthousiastes, conquérants, experts, frileux, ambassadeurs, nostalgiques.... ?

En effet, par son ouverture interculturelle, cette exposition est un véritable trésor qui donne envie de voyager. Le déplacement, le décentrement, la confrontation avec l'Autre engagent l'artiste à explorer d'autres ressources expressives pour dire l'expérience de l'inconnu. Quitter son lieu d'origine pour se confronter à l'ailleurs génère un dépaysement qui invite à la réflexion sur soi et sur sa pratique.

En contrepoint, s'ajoute enfin la création d'un artiste espagnol de Cuenca, peintre et écrivain, jeune talent prometteur qui portera son regard singulier sur la Normandie et la Côte Fleurie dans un projet de création inspiré par son séjour à Trouville-sur-Mer et qui partagera son expérience (exposition et échanges avec le jeune public).

Voici une balade magnifique que permettent ces œuvres et de laquelle se dégage un sentiment de richesse, comme un voyage, comme une poésie.



Didier Piketty



Marine Delouvrier

# INFORMATIONS PRATIQUES

## COMMISSAIRES DE L'EXPOSITION

**Karl Laurent**, responsable du Musée Villa Montebello

**Sylvie Ancelot**, commissaire associée, vice-consule honoraire d'Espagne pour la Normandie

## INFORMATIONS PRATIQUES

Musée Villa Montebello

64 rue Général Leclerc

14360 TROUVILLE-SUR-MER

02 31 88 16 26

[musee@mairie-trouville-sur-mer.fr](mailto:musee@mairie-trouville-sur-mer.fr)

## VERNISSAGE

Samedi 18 mars 2023 à 18h

## HORAIRES

**Du 18 mars au 31 mai 2023**

Du mercredi au vendredi : de 14h à 17h30,

Samedi et dimanche : de 10h à 12h et de 14h à 17h30

**Du 1<sup>er</sup> juin au 17 septembre 2023**

Du mercredi au dimanche : de 10h à 12h et de 14h à 17h30

## CONFÉRENCE DE PRESSE

Mercredi 18 janvier 2023 à 9h

## PLUS D'INFORMATIONS

**Karl Laurent**

[karl.laurent@mairie-trouville-sur-mer.fr](mailto:karl.laurent@mairie-trouville-sur-mer.fr)

06 69 78 01 49

[www.museevillamontebello.com](http://www.museevillamontebello.com)

## PRESSE

**Vincent Vanderstuyf**

[vincent.vanderstuyf@mairie-trouville-sur-mer.fr](mailto:vincent.vanderstuyf@mairie-trouville-sur-mer.fr)

06 73 07 27 92



Le groupe Sanef, gestionnaire de réseaux autoroutiers, mène depuis de nombreuses années une politique active de mécénat en faveur du rayonnement de la culture espagnole en France et de la culture en région.

De ce fait, il soutient de nombreuses initiatives culturelles de portée nationale ou régionale dans l'objectif de favoriser l'attractivité des territoires qu'il traverse et ainsi attirer de nouveaux publics.

Le groupe Sanef a également choisi de s'engager en faveur de l'insertion professionnelle en région en facilitant la mobilité des personnes en grande difficulté. Il propose des passerelles entre son mécénat culturel et ses engagements solidaires, convaincu que la culture crée du lien et aide à la réinsertion.

C'est dans ce contexte que le groupe Sanef, avec sa filiale normande Sapn, a décidé d'apporter son soutien au musée Villa Montebello de Trouville et à la magnifique exposition *De la Casa de Velázquez à la Normandie*.

## LE GROUPE SANEF

Filiale du groupe Abertis, leader mondial de la gestion d'autoroutes, le groupe Sanef exploite 1 807 km d'autoroutes, principalement en Normandie, dans le Nord et l'Est de la France.

Les 2 400 collaborateurs du groupe se mobilisent chaque jour, 24h/24, pour assurer sécurité et confort à tous leurs clients. Partenaire de l'Etat et des territoires traversés par ses réseaux, le groupe s'engage pour favoriser les nouvelles mobilités, promouvoir la sécurité routière et lutter contre le réchauffement climatique. Principales filiales : Sapn et Bip&Go

[www.sanefgroupe.com](http://www.sanefgroupe.com)

## CONTACT PRESSE

### Sanef

Direction de la Communication et des Relations institutionnelles

### Sandrine Lombard

Responsable mécénat, partenariats culturels et touristiques

[Sandrine.lombard@sanef.com](mailto:Sandrine.lombard@sanef.com)

# DE LA CASA DE VELÁZQUEZ à LA NORMANDIE

## AUTOUR DE L'EXPOSITION

**Du 17 mars au 12 mai 2023 - Mairie de Trouville-sur-Mer**  
Exposition - Adrian Mena - Artiste espagnol en résidence

**Samedi 18 mars 2023 - Musée Villa Montebello**

Colloque (experts et artistes) *ouvert au public*

« Du projet à sa réalisation : de l'imaginaire au souffle créatif »

10h - 12h : La Casa de Velázquez et les artistes

14h30 - 16h30 : Les artistes à La Casa de Velázquez

Conférence finale : Juan Manuel Bonet

**Samedi 13 mai 2023 - Musée Villa Montebello**

La classe, l'œuvre, dans le cadre de La Nuit Européenne des Musées

Atelier de présentation par deux sections terminales du lycée André Maurois de Deauville

**Samedi 1<sup>er</sup> juillet 2023 - 17h - Conférence au Musée Villa Montebello**

Rendez-vous des Amis de l'AMT

Présentation de l'exposition : De La Casa de Velázquez à la Normandie

Artistes de l'Académie de France à Madrid, 1928-2023

par Sylvie Ancelot et Karl Laurent, commissaires de l'Exposition

**Samedi 26 août 2023**

Nuit autour de l'exposition

### ET AUSSI

- Journées européennes du Patrimoine
- Visites guidées
- Visites et philosophie
- En musique

musée  
**M**villa  
Montebello

64, RUE GÉNÉRAL LECLERC - TROUVILLE-SUR-MER

Tél : 02 31 88 16 26 - [musee@mairie-trouville-sur-mer.fr](mailto:musee@mairie-trouville-sur-mer.fr)

[www.museevillamontebello.com](http://www.museevillamontebello.com)

[facebook.com/museevillamontebello](https://facebook.com/museevillamontebello)

[twitter.com/museemontebello](https://twitter.com/museemontebello)



# DE LA CASA DE VELÁZQUEZ à LA NORMANDIE

ARTISTES DE L'ACADÉMIE DE FRANCE À MADRID 1928 - 2022  
**18 MARS**  
**17 SEPT.**  
**2023**

musée  
*M*villa  
ontebello

64, RUE GÉNÉRAL LECLERC - TROUVILLE-SUR-MER



ACADÉMIE  
DES BEAUX-ARTS  
INSTITUT DE FRANCE



PRÉFET  
DE LA RÉGION  
NORMANDIE  
Institut  
de France



AMBASSADE  
D'ESPAGNE  
EN FRANCE



sanef  
une société d'Abertis